



MESETA DE ARTIGAS, EN EL HERVIDERO.

La celebración del 75º aniversario de la fundación del Instituto Politécnico "Ossimani y Llerena", en la ciudad de Salto, dió ocasión para que se realizaran diversos actos ceremoniales entre los cuales contó el de un pere-

grinaje patriótico hasta la Meseta de Artigas, en El Hervidero, donde Artigas tuvo su residencia habitual y su campamento atrincherado, y hoy se levanta este monumento.

(Fotografía Juan Caruso).



Llegada del Presidente de la República y su comitiva, a la ciudad de Salto.



Alumnos del Liceo bajando la piedra fundamental de la Universidad del Norte.

ANIVERSARIO DEL "INSTITUTO OSSIMANI Y LLERENA"

LOS actos conmemorativos del 75º aniversario de la fundación del Instituto Politécnico "Ossimani y Llerena", de Salto, hoy Liceo Departamental con la misma denominación, han tenido extraordinario lucimiento, constituyendo fundamentalmente un venerado homenaje a Gervasio Ossimani y Miguel Llerena que venciendo las na-

turales dificultades, inmensas en la época, fundaron este centro de enseñanza por el que pasaron no pocos de los hombres que mayor significación han tenido, y tienen todavía en nuestra vida pública, y en nuestro mundo intelectual, recibiendo las enseñanzas de aquellos dos abnegados profesores a los que se ha rememorado con ten-

dido homenaje, en un verdadero sentir colectivo. El prestigio del centro de enseñanza no hizo sino acrecerse con el tiempo, oficializándose no hace mucho el que fuera Instituto Politécnico, y es ahora Liceo Departamental, con la misma denominación "Ossimani y Llerena". La personalidad de estos ilustres profe-

sores fué evocada en todos los discursos pronunciados en el frente del Liceo, donde se colocó una placa conmemorativa. Después, en manifestación, el alumnado y el pueblo salteño, con la comitiva oficial, el Sr. Presidente de la República, se dirigieron a la Plaza 18 de Julio para tributar un homenaje a Artigas, al pie de su monumento.



El Presidente de la República y su comitiva presenciando la pesca del "dorado" en el Salto Grande.



Durante la representación de la obra "Campamento de Purificación", de la que es autor el arquitecto Armando V. Barbieri, representada por el conjunto de "Arte Escénico Liceal".



Los estudiantes del Liceo que fueron motivo de distinción de las autoridades por su actuación sobresaliente.



Estudiantes liceales bailando el "pericón" en el patio de la estancia El Hervidero, donde se organizó esta lucida fiesta.

umento; y en seguida se realizó el ceremonial de la colocación de la primera piedra para el futuro edificio del Liceo.

Finalmente, en el teatro Larrañaga se realizó la colación de grados; y en la misma sala una velada con la representación

de la obra "Campamento de Purificación". Las notas gráficas de estas páginas que completan la información nutrida que se

ha venido dando en nuestra edición diaria, se refieren a estos actos.



Los estudiantes que bailaron el "pericón" rodean a los Ministros de Defensa, Instrucción Pública, Director del Liceo "Ossimani y Llerena", y otras personalidades.



El Presidente de la República, Sr. Batlle Berres, autoridades y alumnos del Liceo, haciendo guardia de honor frente al monumento a Artigas.

UNA referencia, sin más allá, una interrogación? alzada en mi artículo pasado y otras que, carentes de signo se ofrecían a la curiosidad de los lectores en forma de ciertos blancos de manifiesto en el viejo plano — sin referencias — que ilustraba la página, me ponen en el caso de volver al tema edificio de hace quince días.

Sea como sea hay algo que no se puede discutir, y ello es que las cuestiones atinentes al Montevideo del pasado llevan en sí un interés manifiesto, que se traduce en cartas, llamadas telefónicas e interrogatorios callejeros, éstos, a veces, singularmente peregrinos.

Principiaré por satisfacer la curiosidad de quien me preguntó dónde era la Casa del Padre Sauco, cuyos altos ocupaba, en la calle San Luis, el Juzgado Ordinario.

Confieso que, cuando me hicieron la pregunta, por teléfono, tanto sabía yo del asunto como la persona que me requería del otro extremo de la línea.

Punto recurriendo a los conocimientos de Ricardo Grille, autoridad, si hay alguna



NUEVA CREMA ANTISUDORAL COMBATE LA TRANSPIRACION AXILAR SIN DAÑAR

1. No quema la ropa.
2. No hay necesidad de esperar a que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Combate la transpiración. Desodoriza el sudor, mantiene las axilas secas.
4. Es una crema pura, blanca, sin grasa, que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. La Crema Antisudoral Arrid tiene la aprobación de la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para las telas.

ARRID

\$ 0,75, \$ 1,50 y \$ 2,50

Nuevamente...

... podrá Vd. adquirir en
todas las casas del ramo del país,
los famosos productos TANGEE — lápiz
labial, polvos, colorete — en sus
novísimos estuches de gala.



Modernos tonos de lápices en
NUEVOS y elegantísimos estuches

Tangee

PRUEBE LOS FAMOSOS
POLVOS Y COLORETES

TODAVIA LAS CALLES DE MONTEVIDEO

entre los historiadores de la vida civil de Montevideo, se hizo la luz conforme tenía por cierto.

La casa del Padre Sauco estaba situada en la calle Cerrito, contigua a la iglesia de San Francisco, en un solar donde más tarde edificó el Centro de Almaceneros Minoristas, aquel su primitivo local, tan dudoso de líneas y con tantas figuras encamadas en el frente.

Refiriéndome al domicilio del Ministro Muñoz y al decir calle San Telmo (?) frente a las Bóvedas señalé una duda.



Luis Lamas, Intendente General de Policías en 1838, que hizo positiva obra progresista en Montevideo.

Tal calle no figuraba en el plano ni hay alusión directa a ella, en la ordenanza de Andrés Lamas que cambió el nombre colonial de la nomenclatura.

La alusión a las Bóvedas llevaba a pensar que fuese la actual calle 25 de Agosto, pero mi certeza no era completa.

Ahora, mejor informado, puedo decir que San Telmo era 25 de Agosto y aunque no

hubiese consagración oficial, conociase por aquel nombre. Arrancaba de la actual calle Cerro Largo, tampoco nominada en 1839, aunque se la llamaba calle de Nuestra Señora del Pilar, del Pilar simplemente y, también, por la conexión entre ambas, Pilar de San Telmo.

La nomenclatura de Lamas, no es tan fácil de interpretar como parecería a primera vista, permitiendo decir de corrido que tal denominación, patriótica o histórica, correspondía a tal santo de la calle tal.

Por lo pronto existían dentro del recinto amurallado calles sin nombre y calles que existen hoy dentro del mismo perímetro y que no se conocían o no eran tales vías, o las distinguía sólo el decir popular.



Dr. Andrés Lamas, jefe político que cambió el nombre de las calles de la ciudad, sustituyendo los santos coloniales por las fechas y los triunfos de la Patria.

La calle Yacaré, actual, que costaba el agua era la calle de los Peligros a mérito de un vecindario abigarrado y dudoso.

La calle que hoy se llama J. L. Cuestas recién la nombró Lamas y la que conocimos por Dársena, luego Ingeniero Monteverde, Lamas ni siquiera alcanzó a bautizarla.

En el plano cuestionado no figura la calle Santa Teresa, que contorneaba la línea de las murallas y donde los fondos de la vereda Sur daban al mar, cuando Montevideo dejó de ser plaza fuerte.

Conociase esta calle hoy absorbida por la Rambla costanera por calle San Juan o del Portón Nuevo.

Los sobrenombres corrientes eran muchos: San Felipe (Misiones) era "del Muelle"; San Fernando (luego Cámaras y J. C. Gómez) de los Judíos; San Pedro (25 de Mayo) de las Tiendas; San Joaquín (Treinta y Tres) de los Pescadores.

El nombre de la calle 1º de Mayo — primitivamente del Fuerte, se extendía de 25 de Mayo por el contorno Este y Sur de la Plaza Zabala nada más. Por el lado Oeste de la calle San Francisco (Solís) prolongábase hasta morir en la rinconada S. O.

Las calles Ciudadela y Juncal, igual que Bacacay — actual — eran desconocidas como tales en los primeros años de la patria y las áreas correspondientes constituían baldíos o plazas de armas de diversos parques militares.

Andrés Lamas puso nombre a varias calles cortas del lado Sur, antiguos terrenos del primitivo cementerio. Todas éstas excluyendo alguna cuadra que salvara de casualidad, desaparecieron cuando la capital avanzó hacia el mar el murallón granítico que debía transformar la más bella de sus faldas.

Yerbal, Camacú, Mini y Vallé, recordaban con sus nombres las victorias del Ejército Republicano cuando la guerra con el Brasil.

La memoria — tan corta — de los pueblos olvidó luego estos fastos bélicos en que se coronaron de lauros los abuelos y Vallé tomado del nombre de la ciudad ri-

grandense Bagé, en versión ortográfica española, vino a figurar en las chapas de las calles como calle Vallés, de valle, de ameno... nada más!

La letra L, en el plano a que me refiero, se me pregunta por carta.

Ese espacio libre delimitado por las calles Sarandí y Pérez Castellanos, encuadrado en la manzana que cuadraban estas calles y las de Buenos Aires y Maciel, el sitio donde estaba el Mercado del Oeste.

En su primer tiempo llamábase Mercado Nuevo y terminó conocido por Mercado Chico, nombre que aun se mantiene en la calle, que en ángulo recto enfrenta la manzana situada sobre el área del antiguo solar.

Aunque de antiguo funcionaba allí un mercado de feria, que pudo denominarse Mercado de la Verdura, según creo, la existencia

del Mercado del Oeste, como dependencia municipal, data del año 1839 y está incluido en la lista de los progresos debidos por Montevideo a la actividad inteligente y firme de Luis Lamas cuando ejerció, de facto, la dirección de los asuntos municipales de la capital.

Inauguróse el 1º de mayo, dando motivo a regocijos populares. La noche anterior una banda militar proporcionó al ciudadano varias agradables horas de recreo bailándose en la extensión de la callejuela que desde Sarandí — San Carlos — al frente de los Ejercicios desembocaba en Pérez Castellanos a mitad de cuadra hacia Buenos Aires — San Vicente — y San Sebastián entonces.

De acuerdo con mis datos a mediados del año 1873 procedióse a la demolición de lo que aún restaba del secundario mercado del Oeste venido completamente a menos.

No obstante hay noticia fidedigna, que unos diez años más tarde existían, en la parte que mira a la callejuela, puestos de venta de carne y artículos afines.

Una sucesión de cuartos, cuyas puertas abriábase por la acera Este de Pérez Castellanos, cuartos que nombrábase de Sostoa por apellidarse así su dueño, extendieron alguna vez su denominación al Mercado, el cual debió tener — en sus buenos tiempos — ese carácter peculiar de los mercados — nota de color y cuadro de costumbres — que en todas partes llama los ojos del extranjero y dirige sus pasos.

Confirma el aserto que nos dibujantes franceses del barco "La Bonite", cuando recalaron en Montevideo en la década 1830, eligieran para tema de una de sus preciosas notas de viaje, el mercado del Oeste.

El croquis, pasado luego a litografía, en París, — trabajo de admirable factura en cualquier sentido — y al que sirve de motivo la Plaza de la Verdura, es probablemente el más hermoso documento gráfico con que puede contarse para ilustrar la historia de la capital.

J. M. FERNANDEZ SALDANA.



Novicio Gig, integrado por L. Zorzin, E. Negro y B. Wilcke, ganador en 2'52".



Eduardo Risso, vicecampeón olímpico en Londres, continúa su brillante campaña.



Miguel Seijas, entusiasta singlista del Montevideo Rowing Club, ganador por varios largos, de la carrera para cadete scull en 4'5".

CAMPEONATOS de REMO

INAUGURADA jubilosamente en ocasión del reciente Campeonato Sudamericano efectuado en abril del año en curso, la pista de remo del arroyo Melilla, en la hermosa zona de la barra del Río Santa Lucía, comienza a constituirse en un centro deportivo y social sumamente apreciable.

Las jornadas del remo tienen allí su espléndido desarrollo, notándose un significativo aumento en cuanto a cultores se refiere, por lo mismo que la nueva cancha ofrece ya comodidades especiales para los entrenamientos y contribuye a realzar las distintas pruebas oficiales.

En las últimas semanas, con motivo de los campeonatos federales para novicios, el estadio de Santiago Vázquez permitió alternativas excelentes, sobre todo porque el público, disponiendo de lugares adecuados para instalarse, siguió cómodamente los asajes de cada lucha, disfrutando de hermosas exhibiciones de técnica, vigor y destreza.

Nuestros remeros empezarán a sentirse estimulados por la concurrencia, que resulta siempre numerosísima en la pista de Melilla, pues constituye un magnífico paseo ciudadano ir hasta allá. A la vez que las regatas proporcionan atractivos que bien se celebran.

Los viejos y prestigiosos clubes Nacional de Regatas y Montevideo Rowing, afincados aún en la bahía, ya destacan a sus mejores figuras hacia la magnífica pista, seguros de que en esa forma cobrará el remo posibilidades que sólo así serán desplegadas.

Además, se ha reincorporado el Club Alemán de Remo, con la organización que la Federación Uruguaya establece de acuerdo a nuestras normas nacionales. También acrece la participación de instituciones del Interior, agregándose así deportes que mejoran los círculos del remo y dan a las competencias aspectos más novedosos.

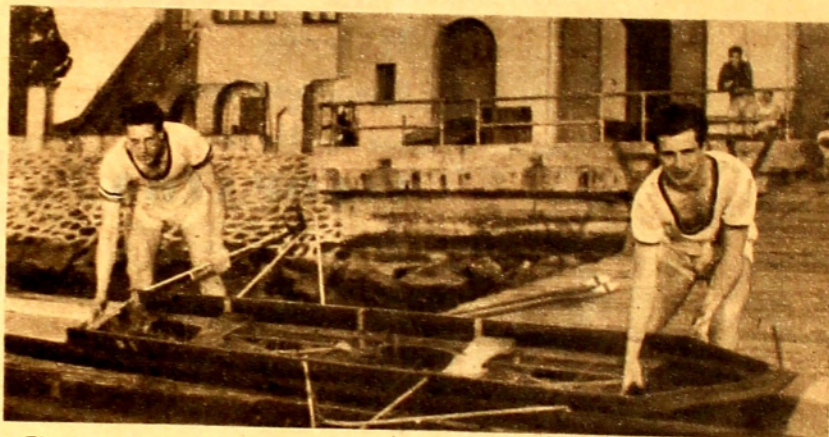
La temporada de remo ha comenzado de manera brillante. Por un lado lucen las contiendas locales. Y, a la vez, aparecen las invitaciones internacionales, seguramente atraídas las federaciones amigas de Argentina, Brasil y Chile por la resonancia que significó a nuestro deporte el desempeño de Eduardo Risso, como vice-campeón olímpico de remo.

La cultura física compatriota va desplegándose eficientemente también en torno a las regatas, por lo cual el público debe orientar su apoyo a los clubes que las organizan y enaltecen.

U. B.



Novicio gig del Club Alemán. H. Etzel, Stk. Reinhart Etzel, Timonel José Schetter.



El pairs oars del Montevideo Rowing Club, compuesto por Américo Espalanzani y Enrique Castro. Participa en las competencias del Río Tigre.



Cadete Four del Colonia Rowing Club, que triunfó en lucha tenaz. Lo forman Luis R. Fernández, Eitel R. Assardri, Jorge Colombo, Stk Marcos Gómez, timonel N. Carro.



El cadete eight del Club Nacional de Regatas, vencedor en la prueba. Lo integran A. Núñez, E. Lezica, J. P. Aramburu, H. Pérez, M. Rubino, C. Kronke, C. Maceda, Stk. R. Storace. Timonel: Fco. Cabrera.



La habilitación de la pista de remo del arroyo Melilla no sólo favorece las pruebas, sino que en su largo desarrollo el público tiene espacio para ubicarse y seguirlas.



Cadete four del Club Alemán, otra de las nuevas y meritorias tripulaciones: O. Bauer, O. Oswald, W. Uhling, Stk H. Wilcke, tim. O. Kraemer.



Mujeres Famosas por su Belleza. CLEOPATRA



Las más bellas mujeres, de las que nos habla la historia sabían que la base de su belleza y atracción era su cutis perfecto, cada una tenía su fórmula debida a sabios alquimistas y en ellas confiaban para conservar eso que consideraban la mayor fuerza de su encanto.



Hoy como entonces...

a toda belleza le es imprescindible un cutis lozano y limpio de impurezas; esto se consigue con el uso diario del finísimo

Jabón de tocador

STRAUCH

PRECIO
DE VENTA
\$ 0.30



Grupo de alumnos que tuvieron a su cargo la confección de trabajos realizados en telares.

EL CLUB DE NIÑOS AGRARIOS "SIEMPRE ADELANTE"...

EN la zona del Pantanoso, sobre tierras de Canelones, se levanta la vieja Escuela del lugar, centro de enseñanza primaria y hogar de la distinguida educacionista señorita Sabiana Martiarena y ayudante Sra. Maria Isabel Anivar de Cabrera, quienes respondiendo al llamamiento y directrices del Movimiento de la Juventud Agraria, han formado con los alumnos que allí concurren, el Club de Niños Agrarios que lleva por sugestivo nombre el de "Siempre Adelante", que preside el joven Juan Alberto Salvano, con la colaboración valiosa de la niña Lydia Bentancour y asesora como líder el señor Abelardo Cimbrelo. Y para demostrar a las autoridades escolares, dirigentes, y a los padres, la obra realizada en el corto espacio de tiempo en

que funciona el club, se realizó recientemente en la mencionada escuela rural, una interesante exposición de productos de granja, artesanía, manualidades, tejeduría y cocina, recogiendo los pequeños trabajadores del agro, múltiples manifestaciones elogiosas de la concurrencia que en crecido número asistió al certamen escolar. Numeroso lote de aves de razas definidas, conejos, cerdos, semillas selectas, variados tejidos confeccionados en simples telares, abundantes conservas envasadas, platos exquisitos preparados por las niñas de la escuela, trabajos en madera y cueros, fué muestra más que suficiente para poner de relieve cómo la función del Movimiento de la Juventud Agraria se va imponiendo en el medio rural, y cómo los alumnos una vez que



Niños de la Escuela Rural Nº 86 del Pantanoso, formados para iniciar el acto cantando el Himno Nacional.



Poquitos artesanos acompañados por la directora de la Escuela Srta. Sabiana Martiarena, junto a los trabajos en maderas.



Sector del Club que trabaja en la preparación de conservas envasadas, postres y confituras.



El Presidente del Club "Siempre Adelante", Juan Alberto Salzano, saluda a la niña Maria Elda Frachia que presidió la delegación visitante del Club "Progreso y Juventud" de Cruz de los Caminos.



Escolares del Club "Siempre Adelante" que se dedican a la cría de aves.



Pequeños viveristas del Club "Siempre Adelante" que presentan muestras de plantas forestales.

se les despierta el interés por las cosas útiles, son capaces de aprovechar los momentos libres para hacer del trabajo un entretenimiento agradable y remunerativo. Fuera de lo expositivo y del trabajo de los niños, queremos destacar en esta breve nota, el alcance social del Movimiento de los Clubes de Niños Agrarios, que al asociarlos en los trabajos comunes, hace

que surja por el frecuente contacto, una amistad que nació en la escuela y que tuvo así por cuna el hogar espiritual de todos los niños. Y nos fué grato asistir como testigos, allí en esa Escuela del Pantanoso, a un acto profundamente emotivo, cuando al llegar los niños de una escuela vecina, la de Cruz de los Caminos, el pequeño presidente del Club local "Siempre Adelante"

se adelantó para estrechar la mano de la niña Maria Elda Frachia que venía presidiendo la delegación visitante e integrando el Club "Progreso y Juventud" para luego confundirse de inmediato como viejos amigos y cambiar opiniones como viejos granjeros, quedando para siempre sellada una amistad que ha de perdurar por ser hija de la más pura inocencia y haber

nacido dentro de los muros de una escuela rural, del más humilde baluarte de la enseñanza por el cual desfilan en el transcurso de los años los que serán, muchos de ellos, brillantes ciudadanos, sin que el brillo de sus títulos les haga olvidar los momentos vividos en aquella vieja y querida escuela de sus campos.

Jac CLIFER.



Las Escuelas Rurales del Pantanoso y Cruz de los Caminos, reunidas poco antes de inaugurarse la Exposición del Club de Niños Agrarios.



Hera: Estatua de tierra cocida de Tanagra.



Danzante. Relieve romano reproduciendo un original de fin de siglo antes de C. Museo Nacional de Atenas.

EL ROPAJE EN LA ESTATUARIA G R I E G A



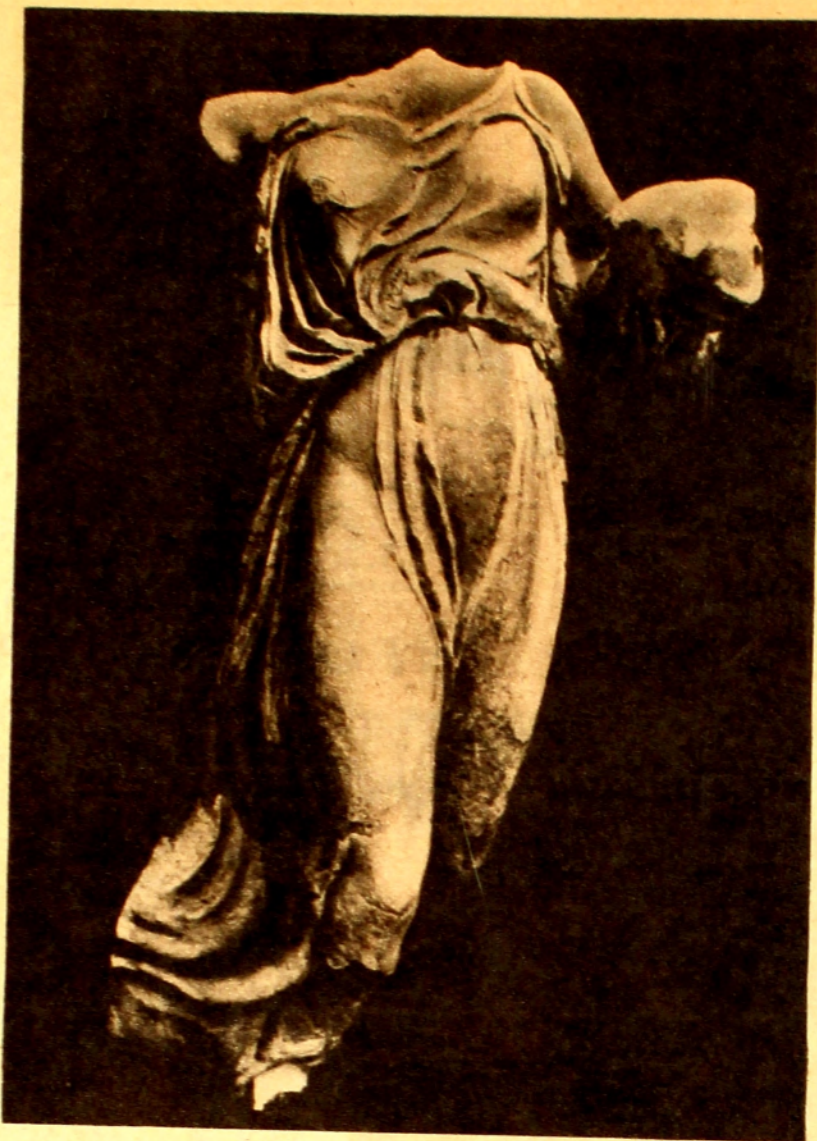
Nereida sobre un caballo marino. Acrótera del templo de Asclepios.

Los griegos amaron la perfección. Dentro de una maravillosa so-
movimiento clásico era llevado
elegancia plástica. Si amaron
de las formas y a ellas eleva-
de pureza insuperable, el ro-
estilaron dió a sus obras la mag-
un complemento de excepcio-
expresiva.

La brisa aleteaba pegán-
formas y haciendo sentir su ca-
da. O caía en rectas que armoni-
curvas el espacio de un juego
maravilloso. El cuidado que te-
griegos en conservar la caída de
la infinita gracia de que hacían
encuentro y desencuentro de los
tal vez superada por los es-
se la supeditaban a un control
genial de su distribución, de
el carácter del movimiento o
y con lo que hacían pensar a
que nos han legado. En Fidias
la más grande finura y sen-
del ropaje de la época de los
todas las épocas. Es tan sutil,
finamente delicada su gama
armonía, que parece vive en ella
algún ignorado designio. Y es
para todas las civilizaciones que
desde entonces y que tal vez pa-
que bebiendo de esa fuente de
transparencia, donde no exis-
no sea la sublimidad de un
por, todo lo que comprende la
se acataría un camino que le
la más alta expresión de be-

El griego era drapeado, no hecho
tela, de forma rectangular, se
distintas maneras, y prendida
personas se obtenían las diversas
traje masculino y femenino. Ese
ya en los tiempos Homéricos,
en sus comienzos con
orientales. La liberación de Gre-
de la guerra con los persas, de-
período de esplendor del traje
tal como nos ha llegado por la
todo lo que sabemos del ropaje
se a la escultura, pintura y li-
ran estos de lana o lino, y de
sobria; decorados y bordados
colores. Ya en la civilización
documentos artísticos nos revelan
tenía un carácter diferente al
civilización griega que va del
el período Alejandrino. El
menino en los remotos palacios
no tenía relación con el ropaje
de influencia oriental, ceñido al
grandes polleras de volados.
en la estatuaría griega culmina
V. Comienza adherido al cuerpo,
a romper la masa general. Lue-
ción. En dicho período se cons-
templos que se pueden tomar
tipos de dicho momento: el Tem-
consagrado a Júpiter y el Par-
Atenas. La construcción de dichos
superada apenas por veinte años,
pidez de la evolución de la dra-
Metopas de Olimpia, la dra-
todavía a la libertad de mo-
que tienen las del Partenón.
este período culminante, comienza
el exceso de ropaje, y el movi-
éste es cada vez mayor. En el
Alejandro Magno, en la escena
túnicas movidas por el viento
el aire. Otro ejemplo caracterís-
movimiento de ropaje es el friso
(180 años antes de J. C.).

En los también el fragmento del fri-
soleo de Halicarnaso. El ropaje
al movimiento. Afrodita y
del frontón oriental del Par-
maravilloso como la mano del ar-
cincelando la forma a través
del ropaje. ¡Cómo éste se ha-
plásticamente la grandeza
total, por medio de detalles que
supeditados al resultado general!
del recogimiento, de la caída
que dejan al descubierto
flotan en toda su mórbida vida.
concebido en tal forma que la luz,
se sobre los surcos tejidos por
sabiduría supremos, busca la sa-
posarse y rondar, vibrar y des-
efable misterio escondido en los
onde la sombra anida.
frisos, donde la composición de
as alternan, el ropaje cobra in-
aureola que forman en derre-
personajes, circunscribe en la
parábolas de magníficos contor-
el ropaje cede ante lo plástico
forma que han de cubrir los es-
verticales u horizontales. Aquí es
libertad que dan los griegos a la
El friso deja correr la imagina-
El movimiento, encadenado



Victoria II y un gallo. Acrótera de un templo de Asclépios. Museo Nacional de Atenas.



Afrodita. Réplica antigua de un original atribuido a Alcamene. Último cuarto del siglo V antes de C.

a un severo control estético, armoniza con los paños, equilibrando el conjunto la secreta brisa que siempre alienta en esas escenas, como el álito de una vida que no desea extinguirse.

En otras figuras, el cuerpo todo emerge avanzando por su fuerza interior. El ropaje, tendido ante la potencia de la forma, recoge su juego de líneas y arabescos hacia un solo lado, y es allí donde, como una continuación estilizada, recobra toda su plasticidad, ha-

ciendo resaltar el olímpico avance. Veces hay en que es sólo tensión entre dos brazos. Su significado envuelve la quietud y trasunta una relación íntima. No es el ropaje en la estatuaría griega un accidente más o menos colocado, ni tampoco posee la vaguedad del velo dispuesto para entronizar en la gracia de una actitud recatada o pudorosa. Posee un significado mucho más elevado, ya que los griegos en su magnífica pureza, no se preocupaban de neutralizar la

belleza. El ropaje la complementa. Estiliza e idealiza la estética. Adorna el movimiento y la quietud. Son alas mucho más bellas y expresivas que las reales, que luego se estilizaron tanto en el arte antiguo. El ropaje en la estatuaría griega tiene un sentido de elevada depuración. Ellos, que amaron sus leyendas y sus dioses como algo tangible, lograron legárnoslos hechos forma. Tanto, que se hace difícil no creerlas. — E. V.



Dioné y Afrodita. Fronto Este del Parthenon. Museo Británico.



El Embajador de la República Argentina en el Uruguay, Ingeniero Luis Irigoyen, en compañía de su esposa, rodeado por el Ministro del Interior, Dr. Alberto Zubiria; de Ganadería, Dr. Luis A. Brause; Secretario de la Suprema Corte, Dr. J. M. Piñeiro, y el Primer Consejero de la Embajada, durante la demostración de bienvenida al representante argentino.



Cabecera que presidió el banquete ofrecido en honor del Presidente de la República y señora, por las autoridades del Jockey Club. Se ve al señor Batlle Berres, que tiene a su derecha a la señora Ema García de Batlle Santos; al Embajador de Gran Bretaña Mr. Gordon G. Vereker; y a la señora de Irigoyen. A su izquierda, el presidente del Jockey Club, Dr. Guzmán Vargas, señora Matilde Ibáñez Tálce de Batlle Berres, Embajador de Chile, Dr. Sergio Montt; señora de Vereker, y Embajador de la República Argentina, Ing. Luis H. Irigoyen.

INFORMACION LOCAL



El Presidente de la República, Sr. Luis Batlle Berres, en compañía de los componentes de la misión enviada por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, Sr. William Hitt, Jefe del Departamento de Préstamos de dicho Banco; el Sr. Harold Larsen, Jefe del Departamento Económico para América Latina; y la señorita Constance Ladue, Secretaria de la Misión, en compañía del Subsecretario de Hacienda, Dr. Nilo Berchesi.



A bordo del "Uruguay", el Gerente General del Banco de la República, Sr. Fermín Silveira Zorzi, acompañado de varias personas que subieron al barco para saludarlo a su regreso de los Estados Unidos.



El Ministro de Salud Pública, Dr. Enrique Claveaux; Director de Higiene, Dr. Salvemaggio; el médico de servicio de la delegación, Dr. Solón Verissimo; el Director de Educación Sanitaria, Sr. Javier Gonsens, con las Brigadas de Guardias Sanitarias que iniciaron la "dedetización" en las playas del Este, en cumplimiento del plan de lucha en ejecución para todo el país.



Aspecto que ofreció el almuerzo de camaradería realizado en el Polígono de Tiro, por oficiales del Ejército, con motivo del cambio en el comando militar, de la Dirección de Tiro y Educación Física del Ejército y del Jefe del Polígono de Tiro.



Inauguración de un equipo sonoro en la Escuela Sanguinetti, donado por la Comisión de Fomento, con la cooperación de todos los alumnos, a quienes puede verse en el patio de la misma y luego a los miembros de la mencionada Comisión.



VAMOS a seguir a través de la fuente de la papelería, la historia de la danza negra en el Uruguay, dejando sentado que, a nuestro criterio, esta expresión coreográfica, sobre la que tanto se ha hablado y tan escasamente se ha documentado, muy pocos puntos de contacto tiene con la danza originariamente africana. África justamente, en términos generales, se halla en el estadio de lo que Curt Sachs llama "la danza colectiva", esto es, danza de hombres solos, de mujeres solas o de hombres y mujeres, pero sin reconocerse en pareja. Y bien: el Candombe afro-uruguayo según los antiguos viajeros y cronistas de mediados del siglo XIX que alcanzaron a verlo antes de su definitiva extinción, era una danza de pareja suelta en conjunto, es decir que pertenecía a un sistema y a una concepción mental de la danza completamente distinto. Las referencias coloniales son poco explícitas; recién Isidoro De-Maria y Eva Canel intentan una descripción detallada.

En este primer artículo, al hilvanar por orden cronológico las referencias sobre la danza negra en el Uruguay hasta 1816, hemos variado por explicable razones periodísticas en los documentos manuscritos, nada más que la ortografía de la época; como de todas maneras se consignaron detalladamente las fuentes originales, el avisado lector puede recurrir a ellas por cualquier ulterior comprobación.

Las comparsas de negros en 1760

El 7 de mayo de 1760 reúne el Cabildo de Montevideo para deliberar sobre los festejos a realizarse ese año por las calles de la ciudad con motivo de la Procesión de Corpus Christi. Era antigua costumbre medioeval que los fieles agrupados en corporaciones profesionales concurrían a ella danzando al compás de las bandas militares. Se hizo comparecer ese día en la sala al vecino José Guigo quien había anunciado previamente que tomaría a su cargo "por propia voluntaria deliberación suya el hacer formar y determinar una danza de negros de la cual es el que la ha de instruir uno de los esclavos de dicho Don José, quien habiendo respondido ser así cierto todo lo sobredicho se le rogó prosiguiera con su comenzado intento a fin de que llevase a efecto la dicha danza, lo que prometió cumplir así el susodicho". Pero el gremio de los soldados por su parte se negó a concurrir a la Procesión "en razón de salir haciendo la suya los referidos pardos" (Libro de Acuerdos del Cabildo de Montevideo en la "Revista del Archivo General Administrativo", vol. III, pág. 151. Montevideo, 1887).

A la sesión siguiente realizada el día 1 del mismo mes, los soldados revocaron su decisión y el Cabildo entonces resolvió que el gremio de los albañiles "pagasen once pares de zapatos ligeros de badana que se necesitan para la danza de los negros" (Ibidem, pág. 153).

Estos documentos nos demuestran fehacientemente que los esclavos africanos ya habían incorporado su disposición rítmica a la sociedad colonial y no es presumible, desde luego, que sus contorsiones y gestos extáticos se manifestasen en un acto de devoción tan habitual de los habitantes del Montevideo colonial.

El plagio de Pernetty (1763)

A fines del 1763 pasa por Montevideo el francés Dom Pernetty y a su vuelta a Europa publica en 1770 su "Histoire d'un voyage aux îles Malouines", en cuya página 279 se lee: "Hay sin embargo un baile muy entusiasta y lascivo que se baila algunas veces en Montevideo; se llama calenda y a los negros, lo mismo que a los mulatos, cuyo temperamento es fogoso, les gusta con furor. Este baile ha sido llevado a América por los negros del reino de Ardra, en la costa de Guinea; los españoles lo bailan como ellos en todos sus establecimientos sin el menor escrúpulo. Es, sin embargo, de una indecencia que asombra a aquellos que no lo ven bailar habitualmente. Hay tal inclinación a este baile, que aún los niños se ejercitan en cuanto pueden mantenerse sobre sus pies. La calenda se baila al son de instrumentos y voces; los actores se disponen en dos filas, una delante de la otra, los hombres frente a las mujeres. Los espectadores hacen círculo alrededor de los danzantes y de los que tocan los instrumentos. Uno de los actores canta una canción cuyo estribillo es repetido por los espectadores, batiendo las palmas. Todos los danzantes tienen entonces los brazos semi-levantados, saltan, dan vueltas, hacen contorsiones, se aproximan a dos pies unos de otros, y retroceden con cadencia hasta que el sonido de los instrumentos o el tono de la voz les advierte que se aproximen. Entonces se chocan de vientres unos contra otros, dos o tres veces, seguidas y se alejan después haciendo piruetas."

FOLKLORE MUSICAL URUGUAYO

DANZAS NEGRAS DESDE EL COLONIAJE HASTA 1816

Las para comenzar el mismo movimiento, con gestos lascivos, tantas veces como el instrumento o la voz dan la señal. De vez en cuando entrelazan los brazos y dan dos o tres vueltas, continuando chocándose de vientre y dándose besos pero sin perder la cadencia. Se puede juzgar como nuestra educación francesa quedaría asombrada ante una danza tan lúbrica. Sin embargo, los relatos de viajes aseguran que ella posee tanto encanto para los españoles de la América y que su uso está tan difundido entre ellos, que interviene hasta en sus actos de devoción: la bailan en la iglesia y en las procesiones: las religiosas no tienen a menos bailar en la Noche Buena sobre un teatro levantado en el coro, frente a la reja que dejan abierta para que el pueblo tome parte en el espectáculo; esta calenda sagrada se distingue de la profana en que los hombres no danzan con las religiosas". Sabrosa y fantástica referencia en verdad. Sin embargo, no conviene entusiasmarse demasiado con ella. Muchos viajeros de la época acostumbran a realizar sus

¿Hubo una feliz coincidencia entre estos cinco autores? Indudablemente que no, porque los textos superpuestos coinciden palabra por palabra.

La referencia, pues, no puede tomarse en cuenta. Pocos días permaneció éste en Montevideo; quizás alcanzara a verla en nuestra ciudad y cuando a los dos o tres años dió forma a su libro de viajes, extrajo de su biblioteca el tomo de Labat y sin mayor rubor lo copió textualmente. Por otro lado la curiosísima "calenda sagrada" que figura al final de su relación no está consignada para Montevideo precisamente y Pernetty descarta su responsabilidad con esta cómoda frase denunciadora por otro lado de sus plagiarías intenciones: "los relatos de viaje aseguran..."

Dejando a un lado el plagio y el hecho curiosísimo de que los españoles la bailaban también en sus establecimientos o plantaciones, lo que llama la atención es la descripción de la Calenda. Esas dos filas de danzantes, el estribillo que alternativa-



Baile colectivo africano de los negros del río Noya, en el África ecuatorial, lugar que proveyó de numerosos esclavos al Río de la Plata durante el coloniaje. (Manuel Iradier: "Africa", páginas 450 y 451. Vitoria, 1887).

expediciones entre los libros de sus gabinetes de trabajo, y al musicólogo argentino Carlos Vega le cupo hallar que esta referencia de José Antonio Pernetty no era más que un eslabón en un collar de plagios descarados que tenía su origen en una noticia sobre la isla de Santo Domingo publicada por Jean Baptiste Labat en su "Nouveau Voyage aux Isles de l'Amérique", referente a una Calenda vista y oída en esta isla de las Antillas en 1698, es decir 65 años antes y en otra región bien distante. No obstante, Pernetty no fué el único plagiarío de esta referencia porque ya entre 1746 y 1761 fué recogida en la "Histoire Générale des Voyages" y posteriormente Helms en su libro "Travel from Buenos Aires by Potosí to Lima" asegura con las mismas palabras haberla visto en Montevideo en 1806. Por último Mellet la vuelve a plagiar en su "Voyages dans l'intérieur de l'Amérique Méridionale", cuando asevera que la vió bailar en Quillata (Chile) en 1813.

mente cantan los actores, el batido de palmas de los espectadores, etc., son todos elementos que perduraron hasta fines del siglo pasado como veremos más adelante. De todas maneras, ésta ya no era la danza ritual colectiva, sino una muy bien ordenada danza de pareja en conjunto.

Los Tangos de 1807 y 1808

A principios del siglo XIX, el Cabildo de Montevideo certifica la presencia de los candombes a los que llama indistintamente "tambos" o "tangos", prohibiéndolos en provecho de la moralidad pública y castigando fuertemente a sus cultores. Terminada la segunda invasión inglesa, el gobernador Francisco Javier Elío convoca al Cabildo el 26 de setiembre de 1807 y de consuno resuelven: "Sobre Tambos bailes de Negros..." "Que respecto a que los bailes de negros son por todos motivos perjudiciales, se prohiban absolutamente dentro y fuera de la Ciudad, y se imponga al que

contravenga el castigo de un mes a las obras públicas". En el Índice General de Acuerdos, un libro manuscrito de esa misma época, se estampa la palabra "Tangos" por "tambos". (Archivo General de la Nación. Fondo Ex-Archivo General Administrativo. Libro N° 22; folio 115 vuelta).

El texto de esta resolución nos sirve para demostrar el amplio predicamento que tuvieron los Candombes, ya que el máximo cuerpo estatal se ocupa de ellos en horas verdaderamente solemnes y críticas. No es posible, desde luego, remontar el origen del tango de fines del siglo XIX a esta expresión de casi un siglo antes por la sola similitud de un nombre. La palabra tango, cubre en ese siglo tres expresiones: el Tango o Tambo de los negros esclavos, el Tango español que se irradió desde 1870 por la vía de la zarzuela española y el Tango orillero que florece en 1890.

La resolución del Cabildo de 1807, al parecer, no se tuvo muy en cuenta por cuanto al año siguiente los vecinos de Montevideo solicitan al gobernador Elío que los reprima más severamente. En este petitorio se habla por primera vez de las "salas" o sitios cerrados en los cuales se efectuaban a veces estos bailes. Dice el documento: "Los Vecinos de esta Ciudad que tienen esclavos se quejan amargamente de que los bailes de éstos, que se hacen dentro y fuera de ella acarrea gravísimos perjuicios a los amos porque con aquel motivo se relajan enteramente los criados, faltando al cumplimiento de sus obligaciones, cometen varios desórdenes y robos a los mismos amos para pagar la casa donde hacen los bailes y si no se les permite ir a aquellas perjudicial diversión viven incómodos, no sirven con voluntad y solicitan luey papel de venta". Más adelante se estampa en el mismo documento las palabras "Tangos de Negros" (Archivo General de la Nación. Fondo Ex-Archivo General Administrativo. Caja 321. Carpeta 3. (Documento 66)).

Bailes de negros durante la Patria Vieja (1813 y 1816)

Todas estas marchas y contramarchas de la autoridad ya autorizando ya prohibiendo los candombes, se repiten durante el período artiguista. En 1813, por ejemplo, durante el sitio de Montevideo, Francisco Acuña de Figueroa anota en su célebre diario histórico correspondiente al jueves 4 de noviembre de ese año:

"En tanto se miraba
La casa de los negros que brillaba
Con hogueras y luces, y se oía,
Allá en sus campamentos,
Con fejanos acentos,
De músicas marciales la armonía;
Y el rumor de sus gritos de alegría,
Demostración notoria
De la nueva feliz de una victoria".

Es que el negro sabía que la patria naciente le había de traer su libertad. El 27 de enero de 1816 el Cabildo lanza un bando sobre Orden Público en cuyo artículo 14 establece: "Se prohíben dentro de la Ciudad los bayles conocidos por el nombre de Tangos, y sólo se permiten a extramuros en las tardes de los días de fiesta, hasta puesto el Sol; en los cuales, ni en ningún otro día podrán los Negros llevar armas, palo o macana, so pena de sufrir ocho días de prisión en la limpieza de la Ciudadela" (Bando impreso en hoja suelta. Biblioteca y Archivo "Pablo Blanco Acevedo". Colección de impresos. Carpeta 1. Bibliorato 6. Sector Q. Anaquel 4).

Durante las célebres fiestas mayas de 1816, liberados del poder español, los montevideanos en plena plaza mayor viera a los negros asociarse al júbilo general en su manera auténtica de expresarse, según se refiere en el curiosísimo folleto editado por la Imprenta de la Provincia en 1816 intitulado "Descripción de las fiestas cívicas celebradas en la Capital de los Pueblos Orientales el veinte y cinco de mayo de 1816", página 5: "Por la tarde, una hora antes de las vísperas aparecieron en la plaza principal algunas danzas de negros, cuyos instrumentos, trajes y baile, eran conformes a los usos de sus respectivas naciones; emulando unos a otros en la decencia, y modo de explicar su festiva gratitud al día en cuyo obsequio el Gobierno defirió a este breve desahogo de su miserable suerte".

El documento es espléndido: por primera vez en un escrito relativamente antiguo se habla expresamente de la decencia de este espectáculo. Es el momento del apogeo artiguista. Promulgada la abolición de la esclavitud por un bando de las fuerzas patriotas de 1814, los negros agradecen emocionados en su más típica manera de expresión: bailarán un candombe en homenaje al fausto día de mayo...

Lauro AYESTARAN.

(Especial para EL DIA).

Melodía de la Danza Babula llamada "el juego de los pulgares", practicada en el continente africano. Obsérvese el ritmo libre de la melodía más parecido a la cantilación gregoriana que a lo que hoy se tiene por música afro-cubana. (Phen Chauvet: "Musique Nègre", pág. 143 Paris 1929).

Nda - le wa nda - le wa nda - le wa lya ka - to - le nda - le

Yo c - yo e - yo

Refrain ka - li - fon - do

Ku nyu - ma yo - be

Refrain

Ka - ko ke - ko

Refrain

Puis, le coryphée prend un bâton et chante :

Ka ban ze



CALA MESQUIDA

DE la gama de colores isleños, Menorca alcanza un doble tono de claridad. Es la isla azul y blanca. El mar, azul, tiene revuelo de espumas, y el cielo, azul, nimba la blanca tierra y los blancos cascos de los edificios, todo vibrante de claridad bajo un cielo mediterráneo. Sin embargo, los mahoneses no son de alma blanca, precisamente. Gente curtida por el sol y los vientos salinos, es dura y angulosa, de remo para la pesca y de herramienta para las empresas de trabajo. Pueblo tenaz, ha hecho de las rocas de su isla bosque y plantío, como de sus puertos arsenal de ambición mercantil y de sus pueblos y villas factorías de industria y comercio.

Pero lo que históricamente distingue a Mahón, como a toda la isla, es su belicidad. Menorca es uno de los pedazos de tierra de más sedimento histórico. Los más antiguos testimonios del paso del hombre sobre la tierra, se conservan en la isla como expresión del espíritu gregario. Los monumentos megalíticos, "navetas, taules, talayots" funerarios unos, de rito religioso los otros, nos hablan con el silencio de la piedra de un pueblo preocupado del misterio de la muerte y de la vida. El sepulcro, la preocupación por el sepulcro, es una negativa a la misma muerte. El sentido piramidal de los sepulcros egipcios, como el de las "navetas" menorquinas, no es deseo de conservar la muerte, sino esperanza de

**LOS MEDICOS DE EEUU.
COMPRUEBAN QUE**
2 de cada 3 mujeres pueden obtener
*un cutis más adorable
en sólo 14 días!*



"En casa la llaman la gatita"

"Y, tiene tanto miedo de lavarse la cara!" Cuántas mujeres hay así. Claro, son de cutis fino y delicado que se paspa en seguida! Pero ahora, se acabó el problema! Todas las mujeres pueden obtener un cutis menos seco... menos grasoso... más terso y adorable, en sólo 14 días con Masaje Fricción Palmolive!

Qué oportunidad!

... para embellecer realmente el cutis! Sí, especialistas en piel han hecho pruebas en EE. UU. con este nuevo y sensacional tratamiento de belleza, comprobando que 2 de cada 3 mujeres obtuvieron un cutis menos seco... menos grasoso... más radiante, en sólo 14 días! Y Masaje Fricción Palmolive sólo requiere contados minutos diarios, en su propia casa!



Esto es todo lo que tiene que hacer

Al lavar su cara, friccionela durante 60 segundos con una toallita enjabonada con la embellecedora espuma de Palmolive. Luego, enjuáguese bien. Hágalo 3 veces diarias si su cutis es grasoso, 2 veces si es normal y 1 vez si es seco. Bastan los 14 días con Masaje Fricción Palmolive para que el cutis luzca nueva y juvenil belleza.

Ud. también puede lucir ese cutis maravilloso en sólo 14 días!

Pesca el cutis que los hombres adoran y las mujeres envidian! Comience hoy mismo con Masaje Fricción Palmolive, el más sencillo y eficaz de los tratamientos de belleza! Compruebe en sólo 14 días los maravillosos resultados del Masaje Fricción Palmolive y hágalo entonces, su tratamiento de belleza diario y permanente.



Conserve ese lindo cutis de colegiala

COLGATE PALMOLIVE INC.: LARRAÑAGA 1124 - TEL. 41-14-75

Cutis más suave...
Menos grasoso...
Menos seco...
Menos puntos negros...
Apariencia juvenil...
Mejor color...



0.30
LA PASTILLA

- ① ÚNICO TAMAÑO 85 GRS.
- ② LA MISMA CALIDAD INSUPERABLE
- ③ EL MISMO SUAVE PERFUME
- ④ EXACTAMENTE IGUAL AL PALMOLIVE NORTEAMERICANO

AZUL Y

alcanzar la vida. Si la vida es sólo cuestión de higiene, bien está la incineración, pero si la vida es un deseo de eternidad, entonces los sepulcros, desde los hipogeos hasta las necrópolis de nuestros días, encierran una profunda realidad de perduración. Estas "navetas" menorquinas, levantadas unos dos mil años antes de Jesucristo, evidencian que la escatología es una pesadumbre tan antigua como el hombre mismo.

Este fondo atávico de transcendencia finalista es lo que da a los menorquinos su realismo práctico. Como sus antecesores los fenicios y los griegos, son grandes comerciantes, precisamente por ser grandes imaginativos. Hay la falsa creencia de que los comerciantes son gente sin vida interior, sin imaginación. Todo lo contrario. Para llevar adelante un trust industrial o un sindicato comercial, se necesita más imaginación que para escribir "La Divina Comedia". Por eso los grandes directores de empresa son más raros que los grandes escritores. Ford, por ejemplo, se ponía a escribir —y hay que reconocer que no lo hacía mal—, para calmar su imaginación comercial. Creo fué Unamuno quien dijo que a los pueblos hispanoamericanos les falta el espíritu práctico sencillamente porque carecen de espíritu poético. Claro que han habido y hay poetas en España e Hispanoamérica, pero en general los pueblos de habla española son desinteresados, palabra que es su título de vanagloria, cuando debiera ser de vituperio, pues nada interesante se puede crear cuando no se tiene interés por las cosas.

Menorca, con su fortaleza natural, el puerto de Mahón, es el centro de un polígono estratégico cuyos vértices son Alicante, Marsella, Génova, Córcega, Cerdeña y Argel. Este privilegio ha hecho de la isla centro de ambición imperialista y lo continuará siendo en todo plan bélico del mar Mediterráneo. Fué el bastión desde el que griegos y semitas se precipitaron sobre España en el Edad Antigua. Latinos, godos y árabes la convirtieron en escala obligada en sus navegaciones comerciales y bélicas. Siglos después, al iniciarse la pugna imperialista de las potencias europeas, en plena decadencia el poderío español, Menorca es la llave de un predominio que se disputan Inglaterra y Francia. Al ocupar los Borbones el trono de España, la Guerra de Sucesión inició el periodo de los grandes despojos del imperio español. Inglaterra y Francia luchan por el dominio de las rutas expansivas y en cada tregua se arreglan paces en las que España tiene que desprenderse de parte de su territorio ultramarino y peninsular. Trinidad, Haití, pequeñas Antillas, la Luisiana, Belice, Guayanas, Gibraltar, Menorca, así como de posesiones europeas. Una serie de reyes cretinos malbaratán siglos de empresa histórica, orgullo del genio civilizador hispánico. Los intereses dinásticos acabaron con la expansión española, convirtiéndola en despreciable moneda de intercambio comercial.

Así fué como en 1708, después de la Guerra de Sucesión, si bien Francia se quedó con el trono de España, aprovechándose de ella en lo sucesivo para sus maniobras internacionales, Inglaterra nos arrebató Me-

porca. La conservó hasta 1763, cuando una batalla naval de españoles y franceses contra ingleses la conquistó para los franceses, naturalmente. En 1781 volvieron los ingleses a apoderarse de la isla, que conservaron hasta 1802, en el que la devolvieron a España, pero a cambio de quedarse con Gibraltar y otras posiciones de América. En resumen: casi un siglo vivió Menorca desvinculada de España. Y lo más lamentable, vergonzoso incluso, fué que Mahón, centro vital de la isla y de la estrategia internacional, comenzó a urbanizarse gracias a los ingleses. La incuria catolizante española, harapos y mendigos, hacia de Mahón como de España, un muestrario de miserias. ¿Cómo fué posible que un pueblo de piojosos llevara a cabo la empresa histórica más sorprendente de los siglos? Aclarémoslo: los piojos de la aventura eran incitantes para la acción, pero vencieron al fin los parásitos del fanatismo y la oligarquía hasta hacer de España un cuerpo social anquilosado. Es vergonzoso para nuestra dignidad de españoles, que cuando los mahoneses muestran alguna reforma urbana de la ciudad, tengan que remontarse a los tiempos de la ocupación inglesa. En algunos rezuma una nostalgia de descastamiento. ¿Cómo sería hoy una Menorca inglesa? Esta pregunta implica una disconformidad, una superioridad de los gobernados sobre los gobernantes, pues si éstos se hicieran tales preguntas, en



Desembarcadero y vista general.

BLANCA

vez de invocar glorias de parasitismo piojoso, encauzarían las grandes iniciativas populares que alientan en esas preguntas de disconformidad.

No sólo dejaron urbanismo los ingleses al abandonar la isla. Dejaron, mejor dicho se llevaron, una fórmula culinaria que ha alcanzado rango internacional en el arte gastronómico. Cuando desembarcaron en la isla, la hallaron desprovista de viveres. Acu-

azotada por los vientos mistrales, esta isla es un ensueño de claridad azul y blanca. No tiene languideces de siesta como Mallorca ni monotonía temática como Ibiza. Menorca es la más marinera de todas las Baleares, pues toda ella es mar y cielo. Parece un antiguo galeón anclado junto a un arrecife de espumas. Avanzando hacia ella, Ciudadela aparenta un velamen blanco de casas que los rayos solares simulan aventar con sus vibraciones. Por aquí cruzaron los

Almogávares hacia el Oriente para circunvalar la misión civilizadora de España. Estas mismas rocas que amurallan las calas somnolientas, fueron postrero baluarte de la democracia española en su lucha contra el fascismo internacional. Estos isleños, como los demás de las Baleares, a falta de un Estado que acuciara su deseo expansionista, se enrolaron bajo otras banderas constructoras de imperio. Pero lo que más entristece es contemplar entre reflejos azules y blan-

cos una desgana de vivir que arranca del pensar lo que seríamos si otras manos hubieran manejado el timón de nuestra nave. ¿Cómo sería Menorca, y España toda, si hubiese sido gobernada por un auténtico espíritu práctico, que en definitiva es el más poético de los espíritus?

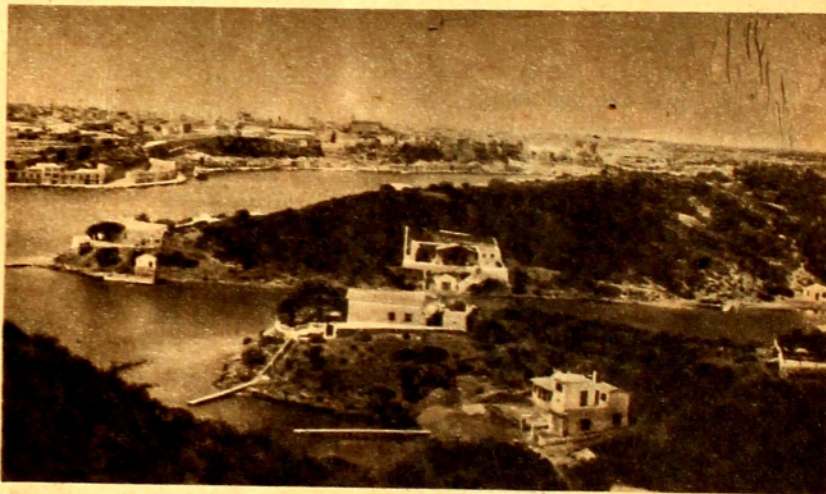
F. FERRANDIZ ALBORZ.

Villafranca, novbre. 1948.

(Especial para EL DÍA)



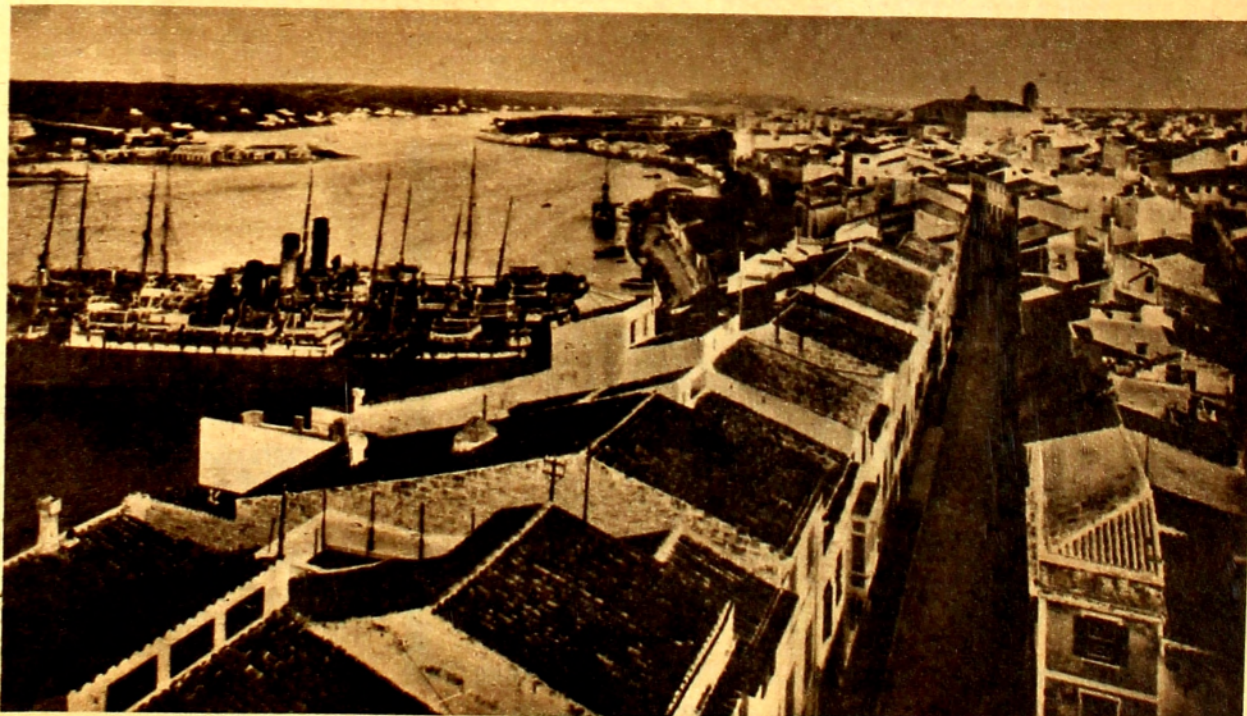
CALA FONS



CALA RATA

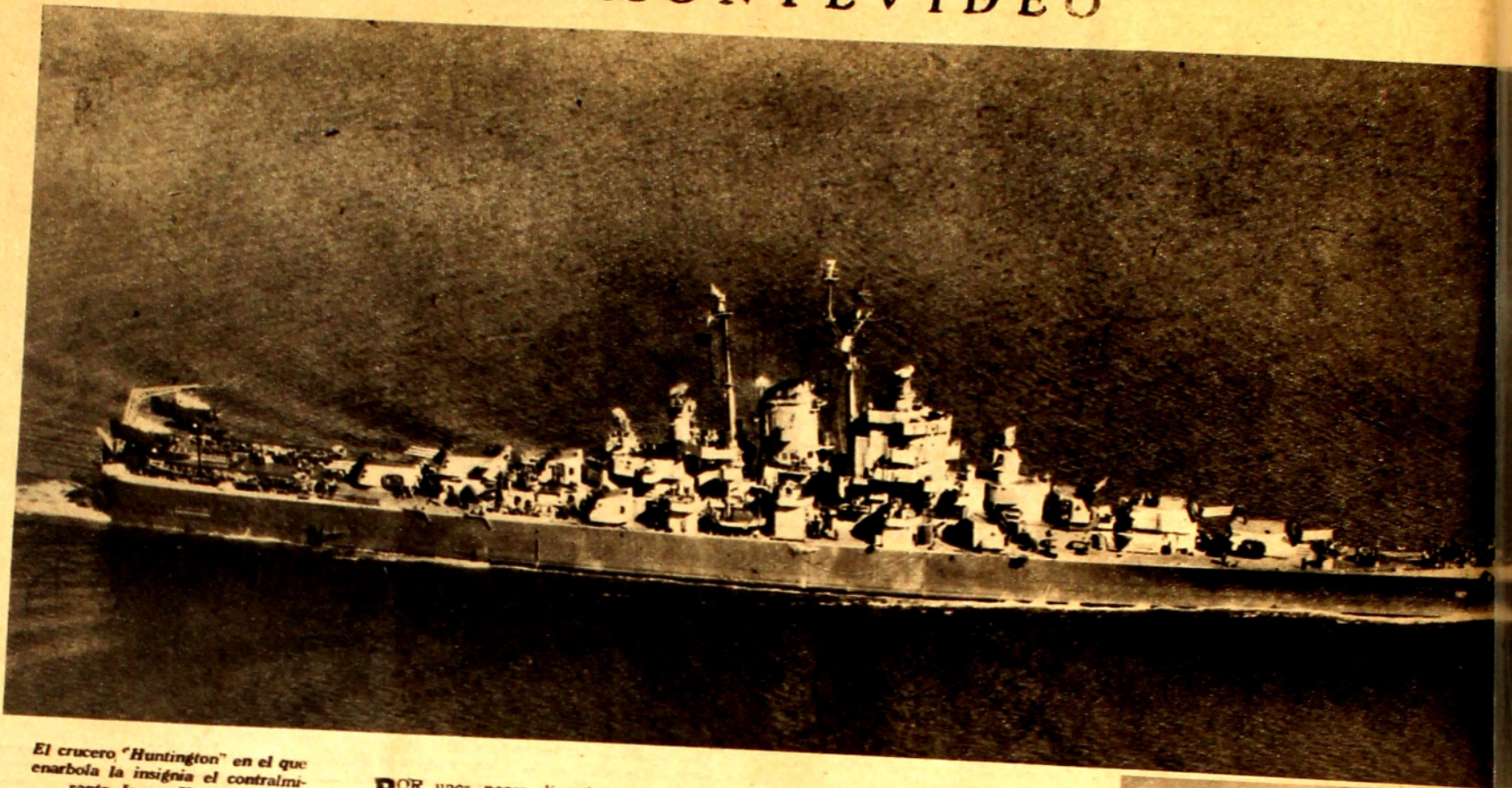
ciados por el hambre, olfatearon unos grandes depósitos de aceite, ajos y vino. El paladar de los marinos es partidario de sabores fuertes, y en buena hora se le ocurrió a uno de ellos majar ajos mezclados con aceite de oliva, y lo sintieron propio para alentar su sed de vino. Esta imperativa necesidad gastronómica es el origen de la popularísima salsa mahonesa o mayonesa, como suele decirse, lo que por aquí llamamos "all y oli", ajo-aceite. Cuando las nubes encapotan el horizonte, ya se sabe: se descuelgan el mortero y el majadero y de las casas sale un rumor de apresuramientos y ajeteos que se convertirán en olor de ajos y sabor de vinos. Para estos hombres no reza el consejo de Don Quijote a Sancho de que no comiese ajo para que no delatase su villanía. Para los moradores de estas tierras de ajo, olivo y vid, el "all y oli" vale más que el gobierno de una isla Barataria.

En la transparencia aterciopelada de las calas mahonesas escribió Nelson sus memorias. Harto de gloria y de Lady Hamilton, presentía el fin de sus días en el espejo de las aguas azules. Su victoria en la batalla de Trafalgar aseguró definitivamente el dominio marítimo de la Gran Bretaña y consolidó la posesión de Gibraltar, con lo que hacía innecesaria la posesión de Menorca. Sin embargo, durante la guerra europea de 1914-18, la internacional de España 1936-39 y la mundial última, la Home Fleet merodeaba en torno a la isla para adelantarse a ocuparla en caso de necesidad.



CALLE ISABEL II

MISION NAVAL ESTADOUNIDENSE EN MONTEVIDEO



El crucero "Huntington" en el que enarbola la insignia el contralmirante James H. Foskett.

"Tus labios hablan de amor..."



rojos... apasionantes con
HEATHER Tulipán
(júnior)

Ligeramente violáceo, cálido, discreto e incitante a la vez, rojo Tulipán torna los labios apasionantes, con un brillo que dura horas y horas... Su maravillosa adherencia y perfecta consistencia lo hacen el lápiz predilecto.

POR unos pocos días han sido gratos huéspedes de Montevideo los tripulantes de dos buques norteamericanos llegados a nuestro puerto en viaje de corteía, el crucero "Huntington", y el destructor "Douglas F. Fox", pertenecientes a la base naval del Mediterráneo, comandados por el contralmirante Foskett.

Se trata del crucero liviano "Huntington", de 10.000 toneladas, del grupo de cruceros modernos con que cuenta la armada de EE. UU., botado en abril de 1945 y puesto en servicio en febrero de 1946. Su capacidad de ataque tiene como base una docena de cañones de 6 pulgadas y otros doce de 5 pulgadas.

Además seis grupos cuádruples de ametralladoras antiaéreas de 40 milímetros. Su dotación está formada por 850 hombres. En el enarbola su insignia el contralmirante James H. Foskett, comandante de la Duodécima División de Cruceros de la Armada, que preside la misión. Al mando de la nave está el capitán de navío Arthur A. Burke.

El destructor "Fox", botado en 1944, tuvo actuación distinguida en aguas de Okinawa, particularmente en las acciones aeronavales. El 17 de mayo de 1945, se encontraba actuando como estación de radar frente a la isla mencionada, cuando lo atacaron siete aviones Kamizake suicidas. El "Fox" abatió cuatro de ellos, pero uno ex-

plotó cerca de la proa, matando a once tripulantes, e hiriendo a diecinueve, quedando prácticamente fuera de combate. No obstante llegó por sus propios medios hasta la Isla de Leyte, donde se le hicieron reparaciones suficientes como para que pudiera atravesar el Pacífico hasta San Francisco, para ser reparado. Actualmente tiene como comandante al capitán de fragata James H. Brown.

En cuanto al contralmirante Foskett, jefe de la misión visitante, posee distinguida foja de servicios. Cursaba estudios durante la guerra del 14, en la Universidad de Michigan cuando ingresó en la armada como simple marinero. En 1919 por su desempeño, fue nombrado alférez de la reserva y seis meses más tarde fue designado para desempeñar este cargo en la marina regular. En su rápida carrera, llegó a su grado actual en 1944, habiendo comandado submarinos, buques tanques y los cruceros "Augusta" y "Savannah". Comandaba el "Augusta" cuando este crucero transportó al presidente Truman a la Conferencia de Potsdam. En julio de 1946 fue nombrado edecán del Presidente, cargo que dejó de ocupar en febrero de este año para comandar la duodécima división de cruceros. Ha sido distinguido con varias condecoraciones. Gran Bretaña le otorgó la Legión del Mérito y la Orden del Imperio; Grecia, la Orden del Fénix y el Brasil, la Orden del Mérito Naval.



Contralmirante James H. Foskett, jefe de la misión naval de EE. UU. de Norte América que ha visitado el Uruguay.



Legriffon

LOCION
LOCION BLEU
LOCION ROUGE
JABON DE TOCADOR

El perfume fino y distinguido que siempre recordará



El destructor "Douglas F. Fox", que forma parte de la misión naval llegada a Montevideo.

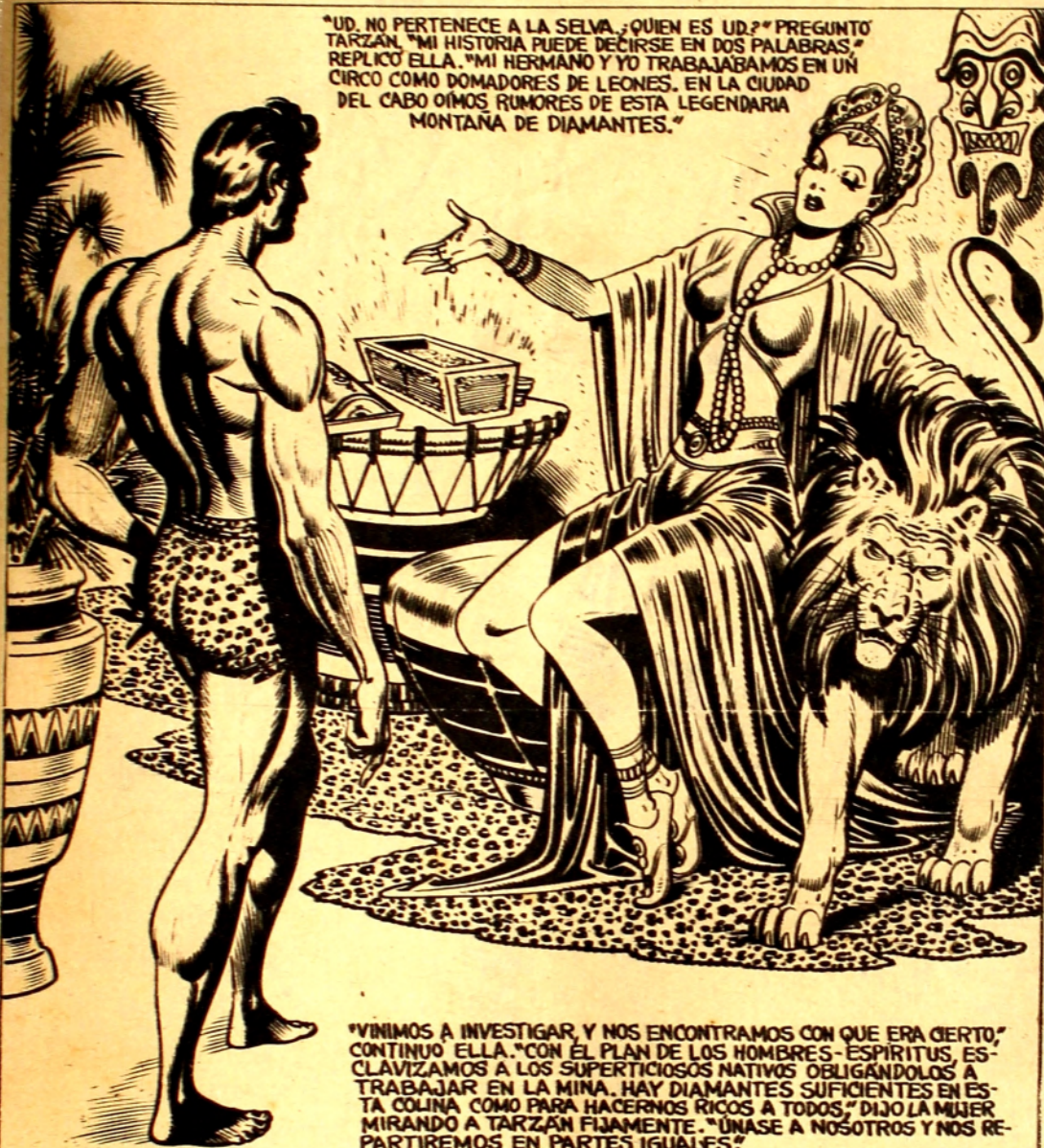
Tarzan

por EDGAR RICE BURROUGHS



Almacenero...
mande

Pulidor BAO
LIMPIA SIN CANSAR CUIDA SUS MANOS



"UD. NO PERTENECE A LA SELVA. ¿QUIEN ES UD.?" PREGUNTO TARZAN. "MI HISTORIA PUEDE DECIRSE EN DOS PALABRAS," REPLICÓ ELLA. "MI HERMANO Y YO TRABAJÁBAMOS EN UN CIRCO COMO DOMADORES DE LEONES. EN LA CIUDAD DEL CABO OÍMOS RUMORES DE ESTA LEGENDARIA MONTAÑA DE DIAMANTES."

DE PRONTO SE PUSO DE PIE ACERCÁNDOSE A TARZAN, PONIÉNDOLE LAS MANOS SOBRE LOS HOMBROS. "AYUDAME, TARZAN," MURMURÓ. "TE OFREZCO LA RIQUEZA --- Y YO MISMA."



SU VOZ Y SUS OJOS ERAN PROMETEDORES MIENTRAS ESPERABA ANSIOSA LA ANHE-LADA RESPUESTA.

"VINIMOS A INVESTIGAR, Y NOS ENCONTRAMOS CON QUE ERA CIERTO," CONTINUÓ ELLA. "CON EL PLAN DE LOS HOMBRES-ESPIRITUS, ES-CLAVIZAMOS A LOS SUPERFICIOSOS NATIVOS OBLIGÁNDOLOS A TRABAJAR EN LA MINA. HAY DIAMANTES SUFICIENTES EN ES-TA COLINA COMO PARA HACERNOS RICOS A TODOS," DIJO LA MUJER MIRANDO A TARZAN FIJAMENTE. "ÚNASE A NOSOTROS Y NOS RE-PARTIREMOS EN PARTES IGUALES."



"NO," CONTESTÓ TARZAN FRIA-MENTE. "UD. Y SU GENTE DE-BEN DE MARCHARSE O ACP-TAR LAS CONSECUENCIAS."



SU RESPUESTA LE HIZO EL EFECTO DE UNA BOFETADA. SU ROSTRO SE TRANSFORMÓ EN LA MASCARA DE UN ODIO FERÓZ. "MONO IGNORANTE," CHILLÓ. "LO ESPERABA. MIRE DETRAS SUYO, AHORA ME OBEDECERA O ELLA MORIRA!"

Casa Soler

Soler Hnos S.A

SECCION HOMBRES
(ENTRADA INDEPENDIENTE
POR LA AV. AGRACIADA)

ROPA INTERIOR DE VERANO · COMODA · FRESCA · PRACTICA

JUEGO de
TRICOLINA in-
alesa, bordada
blanca
\$ 8.90

CAMISETA Sport, hi-
lo y seda,
bretell
reforzado **\$ 2.60**

CALZONCILLO en
shantung de hilo con
broche
gripper **\$ 3.80**

CAMISETA
Sport en jersey
de seda lisa
\$ 4.00

SLIP algodón y seda
Talles
36 al 42 **\$ 1.70**

CAMISETA Sport, aca-
nalado an-
gosto, gran
elasticidad **\$ 1.50**

CAMISETA Sport,
en jersey de seda, **\$ 3.85**
malla panal
Slip reforzado, cin-
turón elástico. **\$ 2.70**
Talle 36-38
Aumenta \$ 0.30 por talle

CAMISETA buzo en
malla de hilo **\$ 3.50**
y seda

CAMISETA y calzoncillo de
jersey de seda la **\$ 4.90**
pieza

CAMISETA de algodón
blanco,
peinado **\$ 3.50**

CAMISETA Sport, **\$ 1.25**
fina malla lisa
CALZONCILLO
madapolán
superior **\$ 3.10**

CLIENTES
DEL INTERIOR
EFECTUEN
SUS COMPRAS
CONTRA
REEMBOLSO

Comprando al CONTADO
comprará más barato y mejor

EN NUESTRAS TRES CASAS

CASA MATRIZ
Av. AGRACIADA 2302
ESQ. M. SOSA

SUC. CORDON
Av. 18 DE JULIO 1601
ESQ. CARLOS ROXLO

SUC. GOES
Av. GAL. FLORES 2341
ESQ. M. BERTHELOT